



## → SUMMARY

[Banlieues d'Europe Diary](#) / [Banlieues d'Europ'Est Network](#) / [Convention on Cultural Diversity: a New Era in the World Cultural Scene?](#) / [Eastern European Theatres Festival](#) / [Fifth Anniversary of the Enlargement of the European Union](#) / [Inauguration of the new marquee of the Nouveaux Disparus Company](#) / [1st Triennale of Research into Cultural Policies in Europe](#) / [Exhibition, Film Show, Meeting: "Words and Memories of Working-Class Neighbourhoods"](#) / [Gertrude II - Writing Residence](#) / [Meeting in Vilnius: - "Artistic Education and Territorial Co-operatives"](#) / [To discover on the Web](#) / [Publications](#) / [Call for Participation- Zinneke Parade 2010](#) / [Dokubazaar - Festival of Independent Films of Ljubljana - September 2009](#) / [Slam m'est égale](#) / [Passerelles Project at the Rencontres de la Villette](#) / [PoéZigZag Festival](#) / [Event "Le Théâtre de suite"](#) /

## → DIARY

### Hip-hop in the Netherlands - 8th Banlieues d'Europe Monday Rendezvous - 27 April 2009

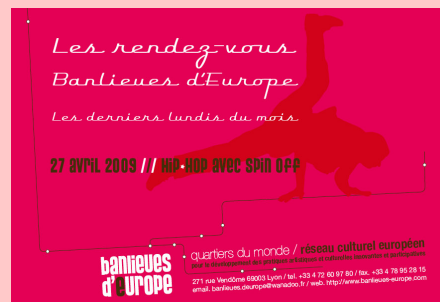
Banlieues d'Europe will be holding its **eighth Monday Rendezvous at 6 pm on Monday 27 April 2009** on the theme of **Hip Hop in the Netherlands**.

The Spin Off Company came into being in 1998, and one year later organized the first Breakdance Battle in the Netherlands. Since then, initiatives have multiplied; competitions, International Festival of Urban Dance... The essential mission of Spin Off is to be in contact with artists in the urban scene and help them develop their competences, especially by inviting foreign dancers and choreographers. The principal future objective of Spin Off is to enable professional choreographers to emerge from the hip-hop generation/Dutch Breakdance.

Trix Walter, Director of Spin Off and Pascal Busch, professional dancer and member of Spin Off since its creation, will present the work and objectives of the company.

**How can the work of urban artists be optimized and valorized? Does the hip-hop situation in the Netherlands have specificity?**

**Please confirm your participation** by telephone on +33 4 72 60 97 80 or by e-mail to [inscriptions.banlieuesdeurope@gmail.com](mailto:inscriptions.banlieuesdeurope@gmail.com) (the number of places is limited).



### 16th Meeting of Banlieues d'Europe # 1 "Creativity and Innovation in European Towns - 20 years After the Fall of the Iron Curtain"

The theme of the 16th Meeting # 1 of the Banlieues d'Europe Network will be **"Creativity and Innovation in European Towns - 20 Years After the Fall of the Iron Curtain"**. It will take place **at the French Institute in Prague (Czech Republic) on 26 and 27 June 2009**.

During two days interventions, debates, and a Round Table will be centred on different themes: - Resistance and Testimonies, New Cultural Dimensions, New Approaches of Communities, East-West Exchange, Artistic Mobility.

**If you wish to participate in this 16th Meeting, it is preferable to enrol as soon as possible by e-mail (deadline 15 June 2009)** at [banlieues.deurope@wanadoo.fr](mailto:banlieues.deurope@wanadoo.fr) (the number of places is limited).

#### Practical Information:

/// Venue: French Institute, Prague



/// Working Languages: French, English, Czech

/// Free upon enrolment

/// Lunch upon Enrolment: 120Kc (4.50 €)

## [Download the programme](#)

This meeting is being organized in partnership with [Banlieues d'Europ'est](#).

> **Contact Banlieues d'Europe** : tél. +33 4 72 60 97 80 - [www.banlieues-europe.com](http://www.banlieues-europe.com)

### Next Intervention of Banlieues d'Europe

The Co-operative of Services of Aid to Young People in Open Milieu of Brabant Wallon, Belgium, is organizing a Colloquy entitled **"Youth is Not What It Was.. At Least One Hopes So!"** on 4 and 5 May 209 at Louvain la Neuve, Belgium.

This Colloquy will attempt to answer the following questions: - Can a Society That Has so Much Fear of Its Young People Envisage the Future? How Can Young People be Persuaded to be a Subject and Not an Object of Consumption? How Can Young People be Invited to Be Accomplished Citizens? Through national and international experiences, these two days of reflection and debate are intended to be open to a society that envisages youth not as a problem but as a solution.

**Jean Hurstel will take part in the 4th Workshop "Art of the Group and Social City", in the presence of Artisnotdead, the Halles de Schaerbeek and the Koninglijke Vlaamse Schouwberg.**

[Programme](#) and [enrolment](#).

**Contact Barbara Vanden Eynde** : [infocolloque2009@gmail.com](mailto:infocolloque2009@gmail.com) - [www.pratiquesinnovantes.be](http://www.pratiquesinnovantes.be)



## → BANLIEUES D'EUROP'EST NETWORK

### Living library

The A.R.T. Fusion association IS organizing the event **"Living Library" from 4 to 7 May 2009 at the National Dance Centre of Bucharest, Romania**, in the framework of the exhibition "Have a Lemon-Taste Diversity!". This exhibition is an artistic project that seeks to express diversity through music, sound sculptures and auditory performances.

The objectives of Living Library are to promote respect for human rights and human dignity, and to change the way of looking at diversity in all its forms and to stimulate dialogue.

The "Have a Lemon-Taste Diversity!" is the initiative of a group of young people from the A.R.T. Fusion association.

> **Contact Maria Neagu** : [art\\_fusion\\_romania@yahoo.com](mailto:art_fusion_romania@yahoo.com) - [www.artfusion.ro](http://www.artfusion.ro) - [www.teatruforum.ro](http://www.teatruforum.ro)

## → NETWORK NEWS

### Convention on Cultural Diversity: a New Era in the World Cultural Scene?

The UNESCO Convention on Cultural Diversity is two years old. Culturesfrance, an organization whose mission is to "link the cultures of the world", has passed from a logic of cultural diffusion to a real policy of defence and promotion of diversity, wishes to undertake a reflection on the first effects of the Convention. A meeting will take place **from 2 pm to 6 pm on Monday 27 April 2009 at the Grand Foyer of the National Theatre of Chaillot, Paris, France**, with theme of **"The Convention on Cultural Diversity, a New Era in the World Cultural Scene?"**

[The programme can be downloaded.](#)

Enrolment through Catherine Liber: - tel. 00 33 (0)1 53 69 83 96 or Flavie Dakin

tel: - 00 33 (0)1 53 69 83 11 or by e-mail: [cl@culturesfrance.com](mailto:cl@culturesfrance.com) or

[std@culturesfrance.com](mailto:std@culturesfrance.com).

> **Contact Culturesfrance** : Tel.+33 1 53 69 83 00 - [info@culturesfrance.com](mailto:info@culturesfrance.com) - [www.culturesfrance.com](http://www.culturesfrance.com)



### Eastern European Theatres Festival

The 11th edition of the **Passages Festival, dedicated to theatre in the East of Europe**, will be held **from 14 to 23 May 2009 in several venues in Nancy and its surroundings (France)**. This new edition will allow the spectator to discover the Russian Director **Nikolai Kolyada**, who will be installed in a "provisional theatre" during the Festival, or again the Israeli **Amit Drori** and his incredible visual scenes produced from Orlando, by Virginia Woolf. **The Free Theatre of Minsk**, which will also be invited to the 16th Meeting of Banlieues d'Europe on 26 and 27 June 2009 at the French Institute in Prague, will present its latest creations, not yet shown in France, Zone de Silence (Zone of Silence) and En découvrant l'amour

(In Discovering Love), and also the symbolic "Génération Jeans" (Jeans Generation).

The programme will include twenty shows, a dozen companies, concerts, meetings, and a Colloquy on "Theatrical Creation in the East: 20 Years After the Fall of the Berlin Wall"...

> **Contact et informations Théâtre de la Manufacture** : 10 rue Baron Louis, BP 63349, 54014 Nancy cedex, France- Tel.+33 3 83 37 12 99 - [info@festival-passages.fr](mailto:info@festival-passages.fr) - [www.festival-passages.fr](http://www.festival-passages.fr)

## Fifth Anniversary of the Enlargement of the European Union

- **The fifth Anniversary of the Enlargement of European Union will be celebrated on 1 May 2009.**

TV5MONDE, a French television channel, will broadcast a **special programme from Prague at 9 pm on 30 April 2009**. This special programme will assess the process of enlargement, which, apart from the political challenge for Europe, brings up numerous questions on the functioning of the 27 member States. The programme will look at the economic and social consequences of integration but also the relationship of Europe with the "new" neighbours, East as well as South.

The TVMonde website also contains a [section dedicated to the broadcast](#) where Internauts can ask questions, make a multimedia voyage in the ten countries having joined in 2004, participate in an interactive competition or see the entire programme after its transmission.

> **Contact TV5Monde** : [www.tv5.org](http://www.tv5.org)

- The Czech President of the European Union is also organizing a ceremony **on 1 May 2009** to celebrate this anniversary with a concert. The concert will be held **at the Archa Theatre in Prague, Czech Republic**, and will commemorate two important anniversaries; five years since the adhesion of the Czech Republic to the European Union and twenty years since the fall of the Berlin wall.

> **Information** : [www.eu2009.cz](http://www.eu2009.cz)

## Inauguration of the new marquee of the Nouveaux Disparus Company

On the occasion of the inauguration of its new marquee, the Nouveaux Disparus (Newly Disappeared) Company invites the public to come and share the **"cultural soup"** during the activities that it is organizing **as from 6 pm on Wednesday 29 April 2009, on the Place de la Résistance, Anderlecht, Belgium**. The programme will include animations, video shows, and exhibitions.



There will also be a performance of the play "La traversée de la mort" (The Journey Across Death) **at 1.30 pm on Thursday 30 April 2009 (for schools), at 8 pm on Friday 1 May 2009, 8 pm on Saturday 2 May 2009, and 4 pm on Sunday 3 May 2009**.

**For the last 15 years, the Company has been implanting its projects and its marquee so as to present its shows in all the "working-class" areas of Brussels and Walloon.**

> **Entry is free upon reservation** by telephone 00 32 2 219 11 98 or by e-mail [info@lesnouveauxdisparus.com](mailto:info@lesnouveauxdisparus.com).

> **Contact Les Nouveaux Disparus** : Tel.+32 2 219 11 98 - [info@lesnouveauxdisparus.com](mailto:info@lesnouveauxdisparus.com) - [www.lesnouveauxdisparus.be](http://www.lesnouveauxdisparus.be)

## 1st Triennale of Research into Cultural Policies in Europe

On the occasion of its 20th anniversary, the Cultural Policies Observatory is organizing **the first Triennale of Research into Cultural Policies in Europe Entitled "Culture, Territories and Society in Europe - Cultural Policies in Question"**, to be held **on 28 and 29 May 2009 in Grenoble, France**.

The territorial question today occupies a place of choice. It is a question of understanding how problems of cultural policies are now solved by local authorities. How do territorial policies, with their cultural aims and transversalities, participate in the development of individuals, in the "living together" and exchanges between the cultures? How do these policies articulate with industry, markets and civil society, from local to international level? What are the new questions being asked and highlighted by research in this sector? Conceived as the first edition of a Triennale of Research into Cultural Policies in Europe, the Grenoble meeting aims to valorize the work of young European researchers, to enable the identification of new competences and to better identify the role of research into the development of a society of knowledge and the taking of public decisions.

[Programme](#) and [enrolment](#).

> **Contact Observatoire des politiques culturelles** : Tel.+33 4 76 44 33 26 - [colloque20ans@observatoire-culture.net](mailto:colloque20ans@observatoire-culture.net) - [www.observatoire-culture.net](http://www.observatoire-culture.net)

## Exhibition, Film Show, Meeting: "Words and Memories of Working-Class Neighbourhoods"

Canal Marches is organizing a demonstration entitled **"Words and Memories of Working Class Neighbourhoods"**. It is taking place at the Maison des Métallos, Paris, France, **until 26 April 2009**. This project is an exhibition-video that retraces the work of dozens of workshops and filming organized over the last three years with several hundreds of inhabitants of the Ile-de-France region. An installation, film programmes, and meetings with various actors from social movements echo the films made in the workshops.

The meetings Images and Words from Working Class Neighbourhoods (**Wednesday 22nd, Saturday 25th, and Sunday 26 April 2009**) will aim to reflect upon the visibility of the inhabitants of working class neighbourhoods, and their resistance, in the actual audiovisual scene.

[Full programme](#).

> **Contact Maison des métallos** : 94 rue Jean-Pierre Timbaud 75011 Paris - Tel.+33 1 48 05 88 27 - [info@maisondesmetallos.org](mailto:info@maisondesmetallos.org) - [www.maisondesmetallos.org](http://www.maisondesmetallos.org)

## Gertrude II - Writing Residence

**Three creation residences for artists, plastic artists, writers, slammers, film directors in France and Algeria** are being organized up **until 24 April 2009** in Jijel, Algeria, by the Gertrude II Company.

*Black on White*, a research, training and contemporary creation programme is launching its programme of

residences by a first writing residence that brings together authors of slam news, novels, theatre, cinema and poetry. A propitious time for the comparison of and setting in perspective of their writing, facing the contemporary cultural scene.

> **Contact GERTRUDE II** : BP 1182 - 69202 Lyon cedex 01 - Tel / Fax : +33 4 78 39 33 77 - [contact@gertrude.asso.fr](mailto:contact@gertrude.asso.fr) - <http://gertrude.asso.fr/>

## Meeting in Vilnius : "Artistic Education and Territorial Co-operatives"

The Les Rencontres association is organizing **a meeting on the theme of "Artistic Education and Territorial Co-operatives" from 7 to 10 May in Vilnius, Lithuania**. The meeting is being organized in collaboration with the town of Vilnius, Vilnius 2009, The Cultural Policies Observatory of Grenoble, France, and the Association of Local Authorities in Lithuania.

**The themes to be examined will be: - artistic education as a vector of creation of social links, its capacity for the transmission of the fundamental values of society, and the valorization of cultural diversity and openness towards others.**

In the spirit of the Rencontres association, this conference will include political discussions and examples of good practices, and will also offer an immersion into Lithuanian artistic life. The morning of Saturday 9 May will be devoted to cultural and artistic life in Lithuania and the actions of territorial co-operatives. In additions to discussions, numerous cultural activities will be proposed in the framework of Vilnius 2009, as well as a visit to the town and its surroundings.

You can [enrol on line](#) or [download the enrolment form](#) and send it by fax +33 1 45 38 70 13 or by mail [vilnius2009@lesrencontres.eu](mailto:vilnius2009@lesrencontres.eu).

> **Contact Les Rencontres - Paola Paro** : [paola.paro@lesrencontres.eu](mailto:paola.paro@lesrencontres.eu) - [vilnius2009@lesrencontres.eu](mailto:vilnius2009@lesrencontres.eu) - [www.lesrencontres.eu](http://www.lesrencontres.eu)

## To discover on the Web

- [www.agenda21culture.net](http://www.agenda21culture.net)

The Agenda21 Culture is the first document available to the world that takes up the challenge of establishing the basis of a commitment by towns and local governments in favour of cultural development. The website [www.agenda21culture.net](http://www.agenda21culture.net), regularly updated, contains reports, articles, seminars, conferences, photographs, logos and documents linked to the Agenda 21 of Culture.

- [http://com.lacse.fr/site\\_talents](http://com.lacse.fr/site_talents)

Talent is a partnership in the fight against discrimination co-ordinated by the National Agency for Social Cohesion and Equality, followed up by the Regional Directorate for Lorraine, and co-financed by the European Social Fund in the framework of the Programme for Communitarian Initiatives Equal. The Talent (Territories en Action Lorrains pour l'Egalité Nouvelle au Travail) (Lorraine Territories in Action for a New Equality in Work) project aims to facilitate access to apprenticeship and training courses in enterprises, to support job creation and job re-insertion, and to mobilize and qualify representatives of personnel, but also to animate diversity for enterprises.

The website covers five years of work and provides information on projects and activities linked to Talent.

## Publications

- **"Les ateliers de la culture -Workshops on Culture - 2008"**: This attractive book presents work carried out in the framework of "Tram et Strates" in Reims, France. From visits to the building sites and preventive excavations carried on the track of the future tramway, adults in a literacy workshop in the Espace Watteau Social Centre of the Croix-Rouge neighbourhood, families from the Jean-Jaurés Social Centre, and the Châlet Space, and also students discovered, in the different strata of the excavations, traces of the time when Reims was called Durocortorum These workshops, set up by the town of Reims, aimed to facilitate access to artistic practices for a distanced public. In 2008, they were conducted by the writer Anne Mulâs and the photographer Laurence Bastin.

> **Contact Ville de Reims - Alain Patrolin** : 2 rue Thiers 51100 Reims, France - Tel.+33 3 26 77 75 16 - [alain.patrolin@mairie-reims.fr](mailto:alain.patrolin@mairie-reims.fr)

- **"9m2 for two, Chronicle of a Cinematographic Experience in Prison"**. Published by Lieux Fictifs, November, 2008.

This book retraces the story of the shooting of the film 9m2 pour deux realized by Joseph Cesarini and Jimmy Glasberg. This film came out a cinematographic experience carried out in the Baumettes Prison in Marseille. After several months of sensitization to the techniques of cinema and apprenticeship in the handling of the camera, ten prisoners became the actors and cameramen of their own life, filmed in the background of a cell 9m2, reconstituted in a studio in the interior of the prison.

This journal of an exceptional experience came out of questions after a public film show. The first Assistant Director, Clément Dorival, speaks of his vision of the experience, both subjective and exterior.

The book, which includes a prison lexicon, is accompanied by a DVD of the film.

> **Contact Lieux fictifs** : Tel.+33 4 95 04 96 37 - fax +33 4 91 11 04 72 - [contact@lieuxfictifs.org](mailto:contact@lieuxfictifs.org)

- **"Je disais que je ne resterais pas (I Said That I Would Not Stay)"**, Editions Alternatives, 12 March 2009.

They were born in Poland, Italy, Morocco, Algeria, Tunisia, Turkey or in China. They are residents, students, working today in the North. They opened their door to Philippe Revelli, and accepted to be photographed in their intimacy. They searched deep into their memories to bring up moments in their childhood, sometimes painful, sometimes funny, always moving, and through their testimonies they show us a part of themselves. Intimately mixing words and photographs, this book tells their stories, contributing to the bigger story, that of immigration.

> **Contact Editions Alternatives** :

<http://www.editionsalternatives.com/site.php?type=P&id=574>



- **"Living Show and Culture Today, an artistic line to configure"** : Philippe Henry looks at the place

of living shows and culture under the influence of the media and new technologies. By discussing the progressive and necessary modification of the agreed norm of the originality of the work and the artists that has progressively structured the world of art since the end of the 19th century, the author suggests a redefinition, more suited to our era, of the relationship between art, culture and society. Illustrated by numerous concrete examples, this book is entirely new in its socio-economic approach to the theme.

> **Contact Emmanuelle Vouriot** : Tel.+33 4 76 82 56 52 - [emmanuelle.vouriot@pug.fr](mailto:emmanuelle.vouriot@pug.fr) - [www.pug.fr](http://www.pug.fr)

## → CALL(S)

### Call for Participation- Zinneke Parade 2010

The next Zinneke Parade will take place in 2010 and its theme will be "À table!" (Dinner is Ready!). On 1 April 2009 Zinneke started its tour of information platforms in the neighbourhoods of Brussels, Belgium. These platforms present Zinneke and its artistic main lines, its process of participation and its large phases of realization.

**Inhabitants, schools, artists, co-operatives, associations - everyone is invited to join the Zinneke team to exchange ideas for the next edition of the Parade!**

**Next Dates:**

**Thursday 23 April - 4 pm to 6 pm** - Maison des Cultures et de la Cohesion Social, 1080 Molenbeek

**Monday 27 April - 6 pm to 8 pm** - Maison du Quartier Helmet, 1030 Schaerbeek.

**Wednesday 29 April - 10 am to 12 pm** - Wiels, 1190 Foret

**Thursday 30 April - 2 pm to 4 pm** - Garcia Lorca, 1000 Brussels

**Monday 4 May - 6 pm to 8 pm** - SMART, 1060 Saint-Gilles

**Wednesday 6 May - 6 pm - 8 pm** - Hall des Sports Heyvaert, 1080 Molenbeek

**Thursday 7 May - 8pm to 10 pm** - Plan B, 1000 Brussels

> **Enrolment at 00 32 (0)2 02 214 20 07 or [info@zinneke.org](mailto:info@zinneke.org).**

> **Contact Zinneke** : <http://zinneke.org>

### Dokubazaar - Festival of Independent Films of Ljubljana - September 2009

**The Call for Participation in the Festival of Independent Films Dokubazaar, in Ljubljana is open to independent documentaries, produced after 2004 and which defend artistic, cultural and pedagogical values.**

Dokubazaar Ljubljana aims to promote documentaries with a social dimension and realized by young independent producers.

**Enrolment before 1 August 2009.**

> **Contact Saso Niskac** : [3littlewolves@gmail.com](mailto:3littlewolves@gmail.com) - [www.geocities.com/lidff2009](http://www.geocities.com/lidff2009)

## → OUR PET PROJECTS

### Slam m'est égale

New in the Parisian Spoken Word scene, Shoker Mallarmer launched a slam event **at 9 pm on 22 April at the "Au train de vie" café in Paris, France.**

Entitled "**Slam m'est égale**", this C'est Sion Slam will satisfy the slam scene rituals: a drink will be offered for the first spoken text.

> **Place**: "Au train de la vie", 1 rue des deux gares, 75010 Paris, France

> **Contact Shoker Mallarmer** : Tel.+33 6 18 57 19 70 -

[shoker.rock@hotmail.fr](mailto:shoker.rock@hotmail.fr)



### Passerelles Project at the Rencontres de la Villette

In the framework of the 2009 edition of Rencontres de la Villette, the Théâtre du Grabuge is presenting the **Passerelles project** on **at 3 pm on 24 and 25 April 2009 at the Maison de Villette, Paris, France.**

Since 2001, the Théâtre du Grabuge has collected testimonies, songs and life stories on exile, wandering and hospitality. From these meetings the Passerelles project came into being, public participative readings taken from extracts of the Odyssey of Homer, and contemporary words on exile realized with the help of social structures. In collaboration with the Rencontres de la Villette, the Théâtre du Grabuge has constructed a new Passerelle with structures of proximity, which will be the object of a public representation, whilst in the theatre accomplice spectators will constitute the chorus of the narrative. The representation will be followed by the platform Ulysses and Me, where the artists initiators of the project will speak of the fabric of this experience, a dialogue between artists and inhabitants.

> **Free upon reservation.**

> **Contact Léa Baruch-Gourden** : Tel.+33 1 40 03 75 62 - [l.baruch-gourden@villette.com](mailto:l.baruch-gourden@villette.com) -

[www.rencontresvillette.com](http://www.rencontresvillette.com)



### PoéZigZag Festival

The arTpenteurs Company are presenting the 3rd edition of the **PoéZigZag Festival (Poetry - Plastic Art - Theatre) from 20 April until 7 May 2009 at the Young People's Centre, Duchère, Lyon, France.**

The idea of this impressive Festival is to intersect the creations of the company and productions realized in artistic workshops over the last year by people of all generations. In total, and since 2007, 1,200 people from all over the region have entered the world of creation through participative projects.

[The programme](#) includes unusual exhibitions of poem-posters, book-objects, readings-shows of the Company, and you can discover the jubilatory play on words by Jean Tardieu and all the poetical wealth of the Duchère neighbourhood, and children's and young people's shows in the Duchère (the results of a year of artistic workshops run by the arTpenteurs), a poetic scene open to everyone.

This year, the theme of the future is honoured, linked with the Ten Words of the French Language association.

> **Contact les arTpenteurs, Magali Da Silva** : Tel.+33 4 78 35 33 86 - [contact@les-artpenteurs.com](mailto:contact@les-artpenteurs.com) - <http://lesartpenteurs.wordpress.com>



## Event "Le Théâtre de suite"

**From 20 April until 13 May 2009 the Théo Argence Cultural Centre, Saint Priest, France**, is presenting an important event **"Le Théâtre de Suite"**.

Devoted to theatre and new generations of actors, this event presents different forms dispersed around the town, from a perambulatory show in the Cultural Centre, the show Kermesse created on the Ferdinand Buisson Square, to avant-premières and unexpected little forms in unusual venues (educational, social, and cultural structures, and exterior public areas).

[Full programme.](#)

> **Contact Centre Culturel Théo Argence - Hortense Perriquet** : Place Ferdinand Buisson 69800 Saint-Priest - Tel.+33 4 78 20 02 50 - [hortenseperriquet@yahoo.fr](mailto:hortenseperriquet@yahoo.fr) - [www.cctheoargence-saint-priest.fr](http://www.cctheoargence-saint-priest.fr)



This letter was drafted by Myriam Bentoumi, Sarah Levin, Marjorie Fromentin. Sheilah Tanner did the English translation. We would remind you that all the information contained in this document is sent exclusively to members of our association, our partners and by subscription.

The Banlieues d'Europe network is supported by the French Ministry of Culture (Delegation for Development and International Affairs), the Inter-Ministerial Delegation to the Town, the Town of Lyon, the Rhône-Alpes County Council and the European Commission-DGEAC.

The Resource Centre of Banlieues d'Europe is co-financed by the European Union. Europe is committed in the Rhône-Alpes area with the FEDER.